



## Materiales para el empaque de frutos

La casa más importante en Canarias para la venta de todos los necesarios, como Guacales, cajas para tomates y papas, turba, aserrín, puntas, papel seda blanco y canelo, papel periódico, guata etc., es la de **PETERSSON, BRAATHEN & CO.** de Suecia, Noruega, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife.

Lleva vendidos en Tenerife para la zafra de 1911-12, 2.500.000 envases.-- Para informes dirigirse a su apoderado P. DUQUE, Sto. Domingo 2, duplido., Teléfono n.º 58.

### Servicio telegráfico

De nuestro redactor-corresponsal)  
**Enfermo grave.**  
 Madrid 3-3.  
 El exministro señor marqués de Vadillo hallase gravemente enfermo de un ataque de hemiplejía. En vista de la gravedad se le sacramentó. El enfermo ha recobrado alguna mejoría.  
**De Zaragoza.**  
 Madrid 4-2'45.  
 De su reciente viaje á Zaragoza, á donde fué á dar una conferencia en el Ateneo, ha regresado á esta Corte el señor Moret. Como despedida se le obsequió con un espléndido banquete.  
**Contra el Gobierno.**  
 Madrid 4-2'45.  
 En esta Corte se celebró ayer tarde el mitin organizado por la Juventud Progresista, contra las persecuciones que el Sr. Canalejas está haciendo contra los republicanos y los obreros. El señor Canalejas fué combadísimo por los oradores.  
**Dos enfermos.**  
 Madrid 4-2'45.  
 Hállase bastante mejorado el señor marqués de Vadillo. El señor Celleruelo ha entrado en un período de verdadera crisis en la enfermedad que padece. Los médicos desconfían de su salvación.  
**Accidente en una cacería.**  
 Madrid 4-3'15.  
 En Dublín, donde se hallaba de cacería, se ha ahogado el marqués de Waterford.  
**Lo de Cullera.**  
 Madrid 4-3'15.  
 En Sueca, con motivo de la celebración del consejo de guerra por los asesinatos de Cullera, se ha reconcentrado la benemérita y una compañía de infantería. El consejo será público, permitiéndose la asistencia de periodistas y de todas las personas que quieran presenciar las sesiones. Además habrán varios taquígrafos.  
**D. E. P.**  
 Madrid 4-4.  
 A las dos de la madrugada ha fallecido el señor Celleruelo.  
**Consejo**  
 Madrid 4-4.  
 Para esta tarde á las 5 y media se ha convocado el Consejo de ministros. Atribúyesele extraordinaria importancia.  
**En el aire.**  
 Madrid 4-4.  
 Telegrafar de Berlín que el aviador Mr. Reel, á consecuencia de una explosión del motor, cayó á tierra completamente carbonizado.

### Carta del Jefe

El señor Maura, jefe del partido conservador, ha escrito al señor Ascanio y Nieves, aconsejándole ó recomendándole una satisfacción al General Eulate, digno Gobernador civil de Canarias, por el telegrama que firmado por el expresado señor Ascanio se dirigió al ministro de la Gobernación, á raíz de las recientes elecciones municipales, diciéndole que el ilustre y heroico marino había nombrado Delegado electoral á un conocido anarquista que estuvo detenido por las autoridades durante el tiempo que estuvo aquí la Infanta Isabel.

La especie, como se vé no puede ser ni más falsa ni más infame, y creemos que ella no habrá inspirado al señor Maura sentimiento alguno de felicitación.

¿Cumplirá el señor Ascanio los deseos del señor Maura...

### Pasajeros

En el correo *Reina Victoria* llegaron anoche de Cádiz los siguientes: don Manuel Abreu, D. Cecilio González, D. Miguel Martín, D. Cristiano Díaz, D. Antonio Pérez, D. Ricardo González y D.ª Florencia Cau y hermana.

En el *Tenerife*, llegaron esta mañana de Canaria los siguientes: don Cristino Hernández, D.ª Sofía Jinco, D. Julio Hurtado y Sra., D. José Peniche, D. Eduardo Rodríguez y otro, don José Gutiérrez, D.ª Dolores Zamorano, D. B. Alonso, D. Antonio Rodríguez y familia, D. Emilio Millares, D. Lucio Duque, D. M. Duque y familia, D. Rafael Martín y D. Antonio Castilla.

### Gran Compañía de Vapores

—AUSTRÓ-AMERICANA—  
 Esta Compañía, que cuenta con magníficos y rápidos vapores que reúnen todas las condiciones de confort apetecible, y hacen el servicio desde Trieste á Buenos Aires, harán escala en Santa Cruz de Tenerife desde el mes de Enero de 1912, tanto de ida como de retorno.  
 Para que el público pueda hacerse cargo de la bondad de estos buques, se le recuerda el «Argentina», que hizo escala en este puerto con la banda de música austriaca que dió un concierto en nuestro teatro.  
 Los informes sobre carga y pasajeros pueden adquirirse de sus consignatarios en esta plaza, MILLER WOLFSON y Co., Marina núm 3.

### Observatorio meteorológico

DE SANTA CRUZ DE TENERIFE  
 Día 3 de Diciembre de 1911.  
 Temperatura máxima á la sombra. 21'0  
 Id. mínima . . . . . 16'2  
 Id. media . . . . . 18'6

### Del Gobierno civil

**Accidente desgraciado**  
 En este Centro Superior Gubernativo se nos ha facilitado el siguiente telegrama:  
 «Alcalde Lsguna á Gobernador Civil.  
 Wenceslao González, vecino de Tacoronte que tarde ayer estaba servicio vagoneta tranvía núm. 37, tuvo desgracia caerse, siendo arrojado, quedando muerto en el acto. Juzgado Instrucción entiende asunto.»  
**Nombramientos**  
 La Dirección General del Comercio, Industria y Trabajo, ha comunitado la R. O. nombrando corredores intérpretes de buques del puerto de esta Capital, á los Sres. D. Miguel Esterriol, D. Sixto Lecuona y Harisson y don Carlos Hamilton y Monteverde.  
**De automóviles**  
 Don Miguel Sánchez Suárez, ha presentado instancia solicitando el reconocimiento de dos automóviles de su propiedad.  
**Un telegrama**  
 En el Gobierno civil se ha recibido el siguiente despacho:  
 «Delegado Gobierno á Gobernador Civil.—Tenerife.  
 Ha sido puesto á disposición Juzgado José Perera Pérez vendedor fotografías pornográficas.»

## FUMAR

Non Plus Ultra  
 Flor de Tomás Sanjuán  
 O NO FUMAR  
 Fábrica y Depósito: Jesús Nazareno 28



### HAMBURG AMERIKA LINIE

COMPANÍA HAMBURGUESA AMERICANA (CORREOS ALEMANES)

El rápido y magnífico vapor  
**FRANKENWALD**  
 Llegará á este puerto el 3 de Diciembre de 1911, DIRECTAMENTE para la  
**HABANA**  
 Gran rebaja de precios en tercera clase.  
 Para informes, Carlos J. R. Hamilton, en casa de los Sres. Hamilton & Co

## La Popular Tinerfeña

Esta acreditada fábrica de pan, pone á la disposición del numeroso público que le favorece, sus nuevas industrias de pastas para sopa y moler granos para harina y gofio.—Servicio á todas horas y á domicilio previo aviso.  
 Se vende carbón de cok á precio moderado.  
 Despachos: S. Francisco 57--S. José 31 (La Higiénica)  
 Teléfono núm. 406

### VARIAS NOTICIAS

En la Administración Principal de Loterías, Alfonso XIII número 52 se ha recibido una nueva y variada remesa de billetes para el sorteo de Navidad.  
 De la Gomera ha regresado el joven abogado y amigo nuestro, don Emilio Caizadilla.  
 Don Ramón de Ascanio y León, Bibliotecario provincial, ha sido ascendido en su carrera.  
 Han sido destinados á las Estaciones sanitarias de Valencia y Las Palmas, respectivamente los Sres. Director y Médico segundo de la de este puerto, D. Pedro Puig Suárez y don José García González del Valle.  
 Por el Obispado de esta Diócesis se anuncia un concurso, mediante oposición, para ocupar el cargo de Beneficiado Sochantre de la Santa Iglesia Catedral, vacante por renuncia del que la desempeñaba Ldo. D. Luis Alemán y Pérez.  
 Este Beneficio que será provisto por el Gobierno, está dotado con el haber anual de 1.500 pesetas.  
 El director de la Sociedad de Tranvías Sr. Rensonet, ha dispuesto que todas las mañanas antes de comenzarse el servicio, sean cuidadosamente desinfectados todos los coches.  
 Según noticias de Lanzarote y Fuerteventura, en estos días han cedido en aquellas islas abundantes luvias.  
 Ha sido ascendido á Teniente de Navio, nuestro distinguido amigo don Alfonso Arriaga.  
 La compañía de seguros francesa *L'Union*, por conducto de su apoderado en estas islas D. Ramón Baudet, ha satisfecho en el día de hoy, á los Sres. Viuda é Hijos de D. Juan La-Roche, el importe de la casa número 5, de la calle de la Rosa, destruida por el incendio ocurrido en la semana pasada.  
 Con gran éxito debutó anoche en el *Parque Recreativo* la afamada y bella artista Conchita Novelty.

### Notas marítimas

Procedente de Cardiff llegó ayer por la mañana el vapor español *Antonio*, con carbón mineral para los Srs. Eider, Dampster y C.ª  
 Anoche entraron los vapores *Arzila*, inglés, de Londres, escalas y *Canaria*, con mercancías para aquí y *Virginie*, francés, del Havre, Burdeos, Coruña, Vigo, Canaria y la Palma, conduciendo 628 pasajeros de tránsito para Cuba.  
 Esta mañana llegó el vapor español *Cabañal*, procedente de Valencia, escalas y la Palma con carga general para esta Capital.  
 Ayer entró el velero *Luz*, de la mar, con pescado fresco.

### VIDA MILITAR

**Destinos**  
 En virtud de la nueva organización de los cuerpos Intendencia militar é intervención, se ha hecho la siguiente designación de destinos en esta plaza:  
 Subintendente de 1.ª D. Gerardo Ralaca y Orejas.—Jefe.  
 Id. de 2.ª D. Enrique García Martínez.—Secretario.  
 Mayor, D. José Vega y Nieto.—Jefe Administración de Plaza del Parque de suministro y de campaña y Jefe de transportes y propiedades.  
 Oficial 1.º, D. Leopoldo Virto Cáceres.—Jefe de detall y labores del Parque de Suministro y de campaña y depositario de efectos y caudales de transportes y propiedades.  
 Oficial 1.º, D. Alfredo García Martínez.—Depositorio de efectos y caudales del Parque de suministro y de campaña, Comandancia de la Sección Mixta de tropas y pagador de los mobiliarios de la Capitana General y Gobierno Militar.  
 Oficial 1.º, D. Ernesto Ripollés Amo.—Intendencia.  
 Oficial 2.º, D. Luis Constante Moya.—Idem  
 Otro, D. José Calzado Rosio.—Depositario y administrador de Artillería, Ingenieros y Hospital Militar.  
 Oficial 2.º, D. José Corrales Vidal.—Todos los servicios de Santa Cruz de la Palma.  
 Oficial 1.º, D. Eugenio de Nicolás Azparrán.—Subalterno de la Sección de tropa.  
**Cuerpo de intervención**  
 Comisario de guerra de 1.ª D. Luis María Fernández Arroyo.—Intervención Militar de Tenerife.  
 Comisario de Guerra de 2.ª D. Antonio Toribio Valle.—Jefe Interventor de la Plaza de Santa Cruz de Tenerife y Cantones, Comisario de revistas de cuerpo y clases, Interventor de los parques de Artillería administrativos de suministros y de campaña, Comisario de Guerra de la Provincia, Interventor de los mobiliarios de Capitana General y Gobierno Militar de Tenerife y Legalización de documentos.  
 Oficial 2.º, D. Andrés Tarraca y Ruiz Mateo.—Secretario de la Intervención Militar, encargado de los negociados de la misma, Interventor del Hospital Militar de Tenerife, ídem del servicio de transporte ídem de la Comandancia de Ingenieros.

### Colegio pericial mercantil de Canarias

Este organismo la elegido la siguiente **Junta**  
**Presidente honorario.**—Don Ricardo Magasén Llerandi.  
**Presidente.**—Don Mario Arozena y Arozena.  
**Vicepresidente.**—D. Manuel Savoie y Benítez.  
**Tesorero-contador.**—D. Federico González Aledo.  
**Secretario.**—D. Francisco La-Roche y Aguilar.  
**Vocales.**—1.º, D. Emilio López González; 2.º, D. José Hernández Pérez.  
 Al Presidente del Consejo de Ministros se dirigió el siguiente telegrama:  
 «Colegio Pericial Mercantil de Canarias se adhiere á la protesta sustentada por Corporaciones y estudiantes Escuelas de Comercio al ser preteridos los titulares mercantiles en sus aspiraciones.  
 Presidente, *Arozena.*»

### GUARDIA CIVIL

**Captura de un prófugo**  
 La Guardia civil del puesto de San Andrés y Saucos (Palma) ha capturado el prófugo Mateo Herrera Martín, que se hallaba reclamado por el Sr. Alcalde del pueblo de Barlovento.

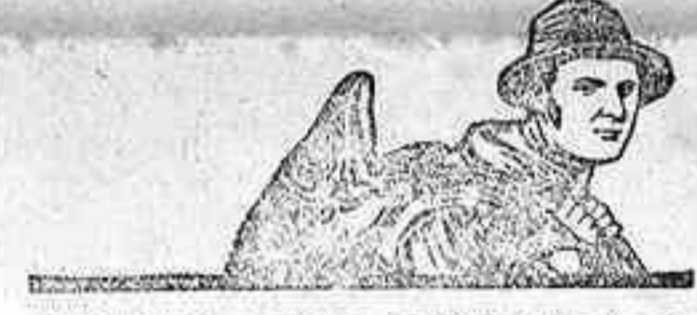
**Un cadáver**  
 La misma Guardia comunica que el día 26 del pasado mes de Octubre, fué encontrado en el barranco de «Povenes», un cadáver que por las averiguaciones practicadas, resultó ser el vecino de Santa Cruz de la Palma Agustín Carballo.  
 El accidente según refiere la citada guardia fué casual.  
**Reclamado**  
 La de Los Llanos ha detenido el reclamado por el Sr. Coronel Comandante Militar de Santa Cruz de la Palma, Augusto Carballo.

### Corredores de comercio

En Junta celebrada ayer por el Colegio de Corredores de Comercio colegados de esta Capital, fué elegida para el próximo bién la siguiente:  
**Sindico Presidente**  
 Don Manuel Santaella.  
**Sustituto**  
 José Santaella.  
**Tesorero Archivero**  
 Héctor Rumeu.  
**Sustituto**  
 Alvaro Masflore.  
**Secretario Contador**  
 Alfonso Dehesa.  
**Sustituto**  
 Arturo Escuder

### Ecos de Sociedad

Después de pasar la temporada veraniega en el Herreró ha regresado á esta Capital, don Francisco Padrón, acompañado de su apreciable familia.  
 De la Gomera ha llegado á esta Capital la Sra. D.ª Antonia Fernández, esposa del Sr. D. Guillermo Moreno.  
 De la Orotava han llegado también las Sras. Carmen y Susana Villavicencio.



### CUESTA POCO CONSERVAR LA SALUD.

Es muy sencillo gozar de salud si uno sabe cuidarse. Las enfermedades se apoderan en general de la gente, por no acudir á tiempo con el tratamiento más indicado. Es fácil evitar muchos sufrimientos y gastos en la curación si al sentirse mal se emplean con presteza los medios para curarse. Por ejemplo la

### Bronquitis

cuidándola debidamente desde un principio se puede atajar y curarla, pero si el tratamiento es inadecuado ha de empeorar. He aquí una narración que demuestra el hecho: "Mi hijo José de 6 años de edad ha curado con el uso de la

### Emulsión Scott

Hacia 3 años que venía sufriendo de bronquitis y como es natural le afectaba su salud en general, estando el niño siempre muy delicado. He conseguido corregir en él esa predisposición á la bronquitis, ahora es incansable corre y salta y vá al colegio sin temor á los resfriados que siempre le amenazaban. En la convalecencia de una meningitis, también ha tomado la Emulsión Scott, con buenos resultados." José Amat (calle Escudillers No. 16-30) Barcelona 23 Enero 1911. El remedio por excelencia y el más rápido en todos los casos de bronquitis, es la Emulsión Scott. Si en vuestra familia sufre alguien de bronquitis, procurad la Emulsión Scott, pues igual os aconsejaría el médico al ser consultado. La Emulsión Scott, es el remedio seguro para curar la bronquitis, pero tiene que ser la de Scott. Ninguna otra Emulsión tiene una lista tan larga y sorprendente de curaciones en todos los países civilizados. Teneis bronquitis? pues comprad la Emulsión de Scott hoy mismo. La de Scott tomada á tiempo cura la bronquitis en cualquier época de la vida, ya se trate de niños, adultos ó ancianos.  
 Una muestra gratis le será enviada por D. Carlos Mares, Calle de Valencia 333, Barcelona á cambio de 75 cts. en sellos para el franqueo.

El mejor chocolate que se fabrica en plaza es el de LA INDIA



# Cerveza HAMMONIA

## Es la mejor que se importa en Tenerife

Esto justifica su gran consumo.

Depositarios: Hijos de Ruiz de Arteaga.

### SUBASTA VOLUNTARIA EXTRAJUDICIAL

Ante el Notario D. Rafael Calzadilla se celebrará en el día 15 de Diciembre y á las dos de la tarde, la subasta voluntaria, por pujas á la llana, de las siguientes fincas situadas en esta Capital.

1. Una casa en la calle del Pilar número 72, de planta baja y cuartos altos al interior, con una superficie de 379 metros cuadrados, cuyo hilo de subasta se señala en 8.000 pesetas.

2. Una casa en la calle del Pilar número 76, de planta baja, con una superficie de 181 metros cuadrados, cuyo hilo de subasta se señala en 4.000 ptas.

3. Una casa en la calle de San Felipe Nery, número 19, de planta baja, con superficie de 148 metros cuadrados, construcción antigua, cubiertas de azoteas y techos razos, cuyo hilo de subasta se señala en 10.000 pesetas.

4. Una casa en la calle de San Felipe Nery, número 21, de planta baja, cubiertas de azoteas, envigado de tea con techos razos, y con una superficie de 162 metros cuadrados, cuyo hilo de subasta se señala en 8.000 pesetas.

5. Una casa de planta baja señalada con el número 9 de la calle de San Lorenzo por el hilo de subasta de 5.000 pesetas.

6. Una casa-gallera situada en la calle de Santa Clara, núm. 4, por el hilo de 10.000 pesetas.

7. Un solar situado entre la Rambla de Pulido y la calle de Porlier, señalado con el número 25 de gobierno, que mide una superficie de 390 metros cuadrados, con 82 metros cúbicos de mampostería y barro en muros medianeros, incluso sus pies derechos, por el hilo de subasta de 6.300 pesetas.

Para licitar se necesita depositar previamente el 5 por 100 del hilo de subasta en poder del Notario D. Rafael Calzadilla.

En la Notaría del mismo se encuentran los títulos de propiedad de las fincas anunciadas en subasta.

### Se vende un motor

de 10 caballos de fuerza efectiva á gas pobre y á gas rico, en buen uso, y un molino sin uso.

Informarán en esta imprenta.

### Al comercio y particulares

Persona joven y práctica en máquina de escribir, se ofrece para toda clase de trabajos de esta índole. Informarán en esta administración de este periódico.

Precios convencionales

## Dinamógeno

SAIZ DE CARLOS

El desequilibrio nervioso trae como consecuencia la irritabilidad de los centros nerviosos, cerebro y médula, produciendo insomnio, debilidad general y en muchos casos la

### NEURASTENIA

acompañada de pérdida de memoria, apatía, demacración, histerismo, inapetencia.

EL MEJOR TONICO para curar estas afecciones, es el Dinamógeno Saiz de Carlos, que activa la nutrición de los sistemas muscular, óseo y nervioso, fortificándolos y equilibrando sus funciones, por lo que cura el

### RAQUITISMO,

recetándolo los médicos para todas las afecciones en que están indicados el aceite de bacalao y las emulsiones de éste con hipofosfitos, sobre los que tiene la ventaja de ser mejor de tomar, abrir el apetito, no cansar al estómago; tonifica y nutre más, pudiéndose usar lo mismo en verano que en invierno y lo toman los Niños con verdadero placer, á los que transforma de pálidos y anémicos, en sonrosados y fuertes con solo el uso de dos frascos.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remite folleto á quien lo pida.

A todos los pobres de sangre, nerviosos, débiles y convalecientes, tanto niños como adultos

## GUDERIN



nuevas fuerzas. GUDERIN contiene Manganeso y Hierro en combinación completamente nueva y especial con Peptona; es de fácil digestión, abre el apetito y es un medio de reconstrucción preparado para el uso inmediato y renovador de sangre. Aumenta en seguida los glóbulos rojos de la sangre, refuerza el sistema nervioso y reconstituye y nutre el cuerpo.

De venta en todas las Droguerías y Farmacias. Depósito exclusivo para las islas Canarias,

GASPAR MELÉNDEZ

Droguería.—53, Triana 53, Las Palmas.

**Américo L. Mendez.**  
Agente de Aduanas  
Santa Cruz de Tenerife (Canarias)

## EWALD FRANZ

Representante general de la casa Hecht, Pfeiffer & Co. Berlin

y de casas y fábricas inglesas, austriacas, belgas, holandesas, italianas, francesas ESPECIALIDAD en Ferretería, toda clase de maquinaria, materiales de instalación eléctrica, construcciones de hierro, cemento, cajas de caudales, losa esmaltada y aluminio, automóviles, máquinas para coser y escribir, losa y cristalería, quincallería, bisutería, artículos de moda y fantasía, muebles y pianos, papelería y artículos de escritorio, materiales para el embalaje de frutas, chocolates y confites, etc., etc.

Se sirve gratuitamente toda clase de presupuestos.

Escritorios: en Santa Cruz de Tenerife, Calle Alfonso XIII 76 y 78.

Id. en Las Palmas de Gran Canaria, San Francisco 12.

Id. en Santa Cruz de la Palma, Santiago 31.

## Para asegurar los vinos

clarificándolos y conservándolos por mucho tiempo sin que se enturbien ni aciden, se usa la VINOLINA sin necesidad de emplear alcoholes. Para los vinos muy turbios,—pesados-babosos,—se clarifican en pocos días con el clarificante "Vezián".

Productos para hacer desaparecer el agrio ríspido y ácido, de los vinos verdes y picados quedando en perfectas condiciones. SAVIOL para la limpieza de envases ácidos y mohosos.

Colas clarificantes para el claro de los vinos.

Instalación microbiológica para el análisis y reconocimiento de los vinos enfermos.

Precios económicos. Resultados seguros. Ensayos y muestras gratis

R. ARMAS DE MIRANDA

37, Imeldo Seris, 37.—(antes Barranquillo)—Santa Cruz de Tenerife.

Agentes: en Las Palmas, M. Deurvan y Pérez.—Orotava, Jaime López.—Guimar, Miguel Castillo.



Tomad siempre  
**Histógeno**  
**Llopis**

para curar  
la Tuberculosis, Anemia  
Diabetes y enfermedades  
consuntivas en general.

Venta:  
en todas las farmacias  
de España,  
Portugal y América.

Recomendado  
por todos los médicos

Unico depósito para Canarias, donde está prohibida la reventa de mis especialidades, Droguería de D. Gaspar Meléndez, Farmacia.—53, Triana 53.—Las Palmas. venta en esta imprenta

### Expedientes

de las Agencias Ejecutivas y Recaudaciones contra los Ayuntamientos deudores á la Hacienda por el Impuesto de Consumos, se venden en esta imprenta.

Fés de vida. Partes diarios para hoteles y fondas.

Facturas para te-las caladas. Carnet para los guías intérpretes. Se hallan de venta en la imprenta de Molowny, San Francisco, 32.

### Estados de Consumos

para el movimiento mensual de los depósitos, sujetos al nuevo formulario, se hallan de venta en esta imprenta

Trajes de cortesano, gentiles-hombres, sacerdotes, frailes, plebeyos, mercaderes, soldados, mozos de cuerda, carboneros, trabajadores y obreros, estaban en revuelta confusión.

En medio del cuarto había una gran mesa, sobre la cual estaban una multitud de sombreros, pelucas de varios colores, bastones, palos, espadas, pistolas y puñales.

Allí había elementos bastantes para formar un traje completo de la clase que se quisiera.

Eusebio estaba completamente aturrido, sin poder creer lo que veía.

Su imaginación se perdió en vanas conjeturas para encontrar una razón que le explicase todo aquello, y no encontraba ninguna solución á este problema.

A fuerza de cavilar llegó á persuadirse de que aquella aparente comodidad de que gozaba su padre era, sin duda, debida al comercio de ropas viejas, de cuyo modesto comercio se sonrojaba su padre, rodeándole de profundo misterio para que él no lo supiese.

Por poco admisible que fuera semejante suposición, Eusebio tuvo que conformarse con ella á falta de otro mejor.

Salió de aquel cuarto echando la llave.

Cuando Andrés Lecop volvió al día siguiente por la mañana, no dió muestras de haber comprendido la desobediencia ni la indiscreción de su hijo; pero desde aquel día la llave no volvió á quedar puesta en la cerradura.

Ya hemos dicho que Andrés Lecop dormía en el piso bajo; ahora añadiremos que las ventanas de su cuarto daban á la calle.

Muchas veces después de la media noche, y cuando los pacíficos habitantes del barrio estaban entregados á un sueño profundo que nada interrumpía, débiles rayos de

Algunas barras de hierro que se asemejaban en mucho á las de una prisión, y que estaban ocultas entre el verde follejo, hacían que le ventana estuviera inaccesible.

Además, todas las noches, sin que se apercibiese Eusebio, Lecop corría un pequeño cerrojo que estaba hábilmente oculto en la madera de la puerta.

El jóven se encontraba sin saberlo completamente encerrado, habiéndole sido de todo punto imposible salir del cuarto si lo hubiera intentado.

El piso bajo de aquella casita se componía de cuatro habitaciones que servían, una para dormitorio de Andrés Lecop, y otra contigua, que estaba siempre cuidadosamente cerrada, sin que nunca hubiese traspasado Eusebio sus umbrales.

Había, además, una cocina y un comedor que servía el mismo tiempo de salón.

Digamos como de peso que la curiosidad de Eusebio se había despertado más de una vez ante la puerta del cuarto que siempre permanecía cerrado tan cuidadosa y misteriosamente, habiendo llegado hasta el extremo de hacer algunas preguntas á su padre.

Pero Andrés Lecop respondía siempre con evasivas, arrugando el entrecejo si su hijo insistía en sus preguntas, y variaba de conversación.

Todo el mundo conoce la entretenida leyenda de las siete mujeres de Barba Azul, que merecía, ciertamente, ser referida en forma distinta de la de cuento, por más que éste sea muy bonito.

Pues bien, Eusebio Lecop estaba tan deseoso de penetrar en el cuarto misterioso, que podía compararse con la sétima mujer de aquel personaje.

Este deseo fué por fin satisfecho, aunque su curiosidad quedó complacida á medias.

**MILLER WOLFSON & CO.**  
BANQUEROS  
3, Eduardo Cobián, 3  
Santa Cruz de Tenerife

**Salón Parisiën**  
SOMBREROS  
Gran surtido de las últimas novedades parisienas en sombreros, blusas, batas, peinadores y todas clases de ropas blancas para Sras.  
Rmo. Van-den-Branden  
Méndez Núñez 15, junto al P. Municipal  
Hojas declaratorias de mercancías sujetas al arbitrio extraordinario, se venden en esta imprenta.

**JACOB AHLERS**  
Lista de los vapores que se esperan en Santa Cruz de Tenerife  
LAS FECHAS SON APROXIMADAS

DIA	VAPOR	Tonelaje	DESTINO
1 Dicbre.	Hans Woermann	5600	Las Palmas y Costa de Africa.
3 >	Eleonore Woermann	5100	Las Palmas y Costa de Africa.
4 >	Adolph Woermann	7400	Swak pmund, Lüderitzbuegt, Cap Town y Costa Oriental de Africa.
4 >	Lothar Bohlen	3200	Las Palmas y Costa de Africa.
5 >	Togo	4600	Madera y Hamburgo.
7 >	Alexandra Woermann	4800	Madera, Southampton, Boulogne y Hgo.
8 >	Belgrano	4000	Hamburgo.
15 >	Savoia	3800	Las Palmas y Costa de Africa.
15 >	Prinzessin	6300	Southampton, Amberes y Hamburgo.
17 >	Lucie Woermann	5100	Costa de Africa.
23 >	Louise	4000	Dakar, Rufisque y Costa de Africa.
23 >	Henny Woermann	6000	Madera, Southampton, Boulogne y Hgo.
25 >	General	8100	Swakopmund, Lüderitzbucht, Cap Town y Costa Oriental de Africa.

Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei  
SERVICIO FRUTERO DE TENERIFE A HAMBURGO

Vapores	Salidas de Puerto Cruz	Salidas de Santa Cruz de Tenerife
Lisboa	6 de Diciembre	7 de Diciembre
Un vapor	20 de Diciembre	21 de Diciembre

**A TODOS** los que padecen de granos rojos, de acné, de forúnculos de abcesos, de llagas supurantes, en una palabra, de enfermedades en que exista supuración aconsejamos vivamente el uso de la *Levadura de Coirre* (Levadura seca de cerveza), con la cual obtendrán una curación radical.  
Esta especialidad, tan apreciada de los médicos, se encuentra en todas las buenas farmacias del mundo entero.—Exíjase la verdadera marca de fábrica **COIRRE** (de París).  
de caouchou se hacen en esta imprenta.

**Comp. Traslántica (antes A. López y C.)**  
Servicio del mes de Diciembre de 1911

Nombres de los vapores	Salidas	Destinos
León XIII . . . . .	9 Diciembre	Montevideo y Buenos Aires
Isla de Panay . . . . .	11 Dcbr.	Santa Cruz de la Palma y Fernando Poo
San Francisco . . . . .	14 Dcbr.	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona
P. de Satrustegui . . . . .	16 Dcbr.	Cádiz y Barcelona
Legazpi . . . . .	18 Dcbr.	Sta. Cruz Palma, Pto. Rico, Pto. Plata, Habana, Colón, Pto. Limón, Pto. Caballo, Sabanilla, Curacao y Guaira, y para Veracruz con trasbordoen Habana
Manuel Calvo . . . . .	31 Dcbr.	Cádiz, Barcelona

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores a las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.  
Agentes, **Vindó e Hijos de Juan La-Roche.**

**NICOLAS DEBESA**  
BANCA Y CAMBIO  
Alfonso XIII, 64  
Emite giros sobre todos países.  
Pagos telegráficos.  
Cartas de crédito.  
Descuentos y cobros.  
Cuentas corrientes.  
Compra Cheques y Letras.  
Cambio y toda clase de operaciones bancarias.

**Hamilton & Co.**  
LISTA DE VAPORES que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que a continuación se expresan:  
Las fechas son aproximadas

DESTINO	VAPORES	DIA
Cape Town y puertos del Sur y Este de Africa		
Cape Town Hobart Melbourne y Wellington N.Z.		
Cape Town y puertos Australia		
LONDRES	Insizwa German Ionic	1 Dcbr. 6 > 8 >
LIVERPOOL	Rangatira	1 Dic.
HAMBURGO		
Puertos del Brasil, Rio de la Plata y Puertos de la Costa Occidental de la América del Sur Central y Norte hasta San Francisco		
HABANA	Frankenwald	3 Dic.

\* Estos vapores harán escala en Tenerife siempre que haya suficiente pasaje ó carga para ellos.

**Línea de vapores fruteros de Otto Thoresen**  
Servicio Semanal entre los puertos de las Islas Canarias y Londres  
SALIDAS DEL MES DE DICIEMBRE  
Dia 14 SAN MATEO.—D a 21 SAN ANDRÉS.—Dia 28 SAN LUCAR.  
Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el Muelle de Waaft, el muelle más cercano al mercado en Londres y admiten carga para Rotterdam Amsterdam y Amberes con trasbordo en aquella Capital.  
Servicio cada quincena de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull  
Dia 10 vapor SANTA CRUZ. (Solamente admite carga para Dunkerque)  
Dia 24 vapor SAN TELMO.  
Se han hecho reformas en estos buques para el transporte de pasajeros acondicionándolos para llevar solamente una persona en cada camarote. Importe del pasaje L. 7-0-0.  
Estos buques poseen las mejores condiciones para el transporte de fruta, y con las recientes alteraciones en ellos efectuadas, igualan en rapidez y ventilación a los más modernos de la Compañía ya muy acreditados.  
Servicio interinsular por los vapores «Sancho» y «San Sebastián»  
SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE  
Vapor SAN SEBASTIAN.—Los Sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma, prosiguiendo a Los Saúces y Tazacorte y puertos de la Gomera para regresar a Santa Cruz de Tenerife los Jueves al amanecer.  
Vapor SANCHO.—Los Sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera prosiguiendo a los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los Miércoles por la noche directo a Santa Cruz de Tenerife.  
Para más informes dirigirse a las oficinas de OTTO THORESEN-Marina 3-Tercer piso

**Yeoward Brothers**  
Línea de vapores rápidos FRUTEROS entre Liverpool, Lisboa ó las Islas Canarias  
Salidas de Santa Cruz de Tenerife durante el mes de Diciembre.  
Dia 9 ANDORINHA  
" 17 AVETORO  
" 24 ARDEOLA  
" 31 AGUILA  
Estos vapores harán encalas en e te puerto durante el verano, siempre que haya carga suficiente.  
Atracando en el Dique HORTH COBURG el más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente comodatos para recibir durante los meses de invierno.  
Los vapores de esta Compañía, reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase a los siguientes precios.  
Por los vapores Andorinha, Aguilá y Ardeola, billete sencillo L. 8: 8: 0. Id. de ida y vuelta L. 12: 12: 0.  
Por los vapores Avocet y Avetoro billete sencillo L. 6: 6: 0. Id. de ida y vuelta L. 10: 10: 0.  
Los billetes de ida y vuelta son valederos por un año.  
Servicio mensual entre las Islas Canarias y GLASGOW  
Dia vapor AVOCET  
Servicio interinsular. Vapor ALCA  
Salidas de Santa Cruz de Tenerife. Los martes por la tarde directo a Puerto Cruz y Garachico para regresar a Santa Cruz los domingos temprano  
Para más informes, dirigirse a los señores **YEOWARD BROTHERS** Santa Cruz de Tenerife, Marina 43.

Para los puertos del Sur de esta isla  
El magnífico y rápido vapor  
**VELOX**  
saldrá de este puerto todos los Domingos a las 6 de la mañana, regresando los Miércoles a la tarde.  
Admite carga y pasajeros. Se recibe la carga los sábados hasta las 5 de la tarde.  
Para informes dirigirse a sus Agentes, **Miller, Wolfson & Co.,** Marina, 3.

**LA VELOCE**  
Societa di Navigazione a Vapore  
El magnífico vapor correo italiano  
**Citta di Torino**  
de 4.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 7 de Diciembre con destino a Trinidad, La Guayra, Pto. Cabello Curacao, Pto. Columbia (Sabanilla) Pto. Limón y Colón  
admitiendo carga y pasajeros.  
Agentes, **C. Díaz Botas,** casa de Elder Dempster & Co., Alfonso XIII 84.

**Globulógeno**  
Preparado de éxito seguro en la anemia, clorosis, debilidad general, inapetencia y dolores y desarreglos menstruales; en la tuberculosis mejora notablemente el estado general, con aumento notable de peso.  
De venta: Farmacia **L. Martín Espino,** Norte 7, Tenerife.

**Pinillos Izquierdo y Comp.**  
El magnífico vapor correo español  
**Miguel M. Pinillos**  
de 5.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 23 de Diciembre con destino a Habana y Santiago de Cuba con hueco disponible para pasajeros de segunda y tercera clase y carga.  
Agentes, **C. DIAZ BOTAS,** casa de Elder Dempster y Ca., Castillo 84.

**Hoteles y Fondas**  
Real orden circular para el servicio de viajeros, impresa en cartulina y porpia para un cuadro, se vende en la imprenta de Molowny.  
**Dr. SECCHI**  
Medicina interna y cirugía general  
Partos y enfermedades de niños.  
Continuará aplicando **sin dolor alguno el**  
**606**  
en los casos en que esté indicado.  
Consultas de 12 m. a 2 tarde.  
Teléfono núm. 296  
Calle de Imeldo Seris 10

**Cosecheros:**  
Se venden ó arriendan en buenas condiciones, varias fincas en el pago del Río de Arico, propias para toda clase de cultivo; especialmente para el tomate. Hay estanque con cabida de diez mil pipas de agua para el riego de las mismas y una casa de moderna construcción y bastante comodidad.  
También se venden muebles y flores.  
Para informes, escribir a **D. Isidro Alvarez,** Río de Arico.  
Imp. de **F. S. Molowny**

DEBILIDAD NEURASTENIA  
CONSUMCION CLOROSIS  
CONVALESCENCIA  
**ANEMIA**  
Hemoglobina  
**Deschiens**  
Principio ferruginoso vital de la sangre. El mas poderoso de los reconstituyentes. Prescrito por todas las notabilidades médicas. Devuelve rapidamente fuerzas, apetito y colores Reemplaza la carne cruda no ennegrece los dientes, no restringe, no cansa el estómago. Conviene a todos los debilitados, a las mujeres y a los niños.  
**VINO, Jarabe, Elixir, Drageas, GRANULADO**  
Desconfiarse de las imitaciones y exigir el nombre **DESCHIENS**  
Depósito: Farmacia del **Doctor Serra,** Alfonso XIII, 7, Santa Cruz de Tenerife (Islas Canarias).

Triunfan siempre, aún después de fracasar los bromuros.  
**30 AÑOS DE ÉXITO**  
**EPILEPSIA Ó ACCIDENTES NERVIOSOS**  
CURACIÓN RADICAL CON LAS  
**Pastillas antiepilépticas de OCHOA**  
NO QUITAN EL APETITO  
NO DEPRIMEN  
Cortan rápidamente los accesos

Sapamos cómo y por qué.  
Un día en que Lecop se había marchado, anunciando una ausencia de un par de días, Eusebio pudo penetrar en el cuarto de su padre.  
Su primera mirada se dirigió a la cerradura de la puerta que daba entrada al cuarto eternamente cerrado. Eusebio se estremeció, creyendo que era juguete de un sueño.  
Pero una segunda mirada le demostró que no se equivocaba.  
Por un olvido inexplicable, Andrés Lecop había dejado, contrasu costumbre, puesta la llave.  
Nada, por lo tanto, impidió a Eusebio el abrir, entrar y enterarse de todo.  
Pero, digámoslo en obsequio al joven, ésta luchó antes un momento, no atreviéndose a contravenir las órdenes de su padre.  
La costumbre que tenía de obedecer ciegamente venció por algunos momentos el irresistible deseo que tenía de conocer el enigma.  
Pero bien pronto éste se despertó con nueva fuerza, y como sucede en toda lucha interior, la curiosidad venció a la obediencia.  
Eusebio dió algunos pasos, acercándose a la puerta. Caminaba pensada y lentamente, como aquel que va a realizar un acto culpable.  
Puso la mano sobre la reluciente llave y se estremeció involuntariamente todo su cuerpo, empezando interiormente una nueva lucha, más corta que la primera, y que tuvo el mismo resultado.  
Su mano volvió a apoderarse de la llave, reconquistando el terreno que había perdido en un momento de vacilación.

LA SIRENA  
83  
La llave dió una vuelta, obedeciendo dócilmente, sin producir el más pequeño ruido, y la puerta quedó abierta.  
Ya era demasiado tarde para arrepentirse y retroceder, y puesto que el mal estaba ya hecho y la falta estaba cometida, lo mejor era sacar el mayor partido posible. Eusebio entró.  
— ¡Oh! ¡Cómo latía el corsón del joven al traspasar los umbrales de aquel cuarto!  
Un enamorado abriendo la puerta de la alcoba de su amada por primera vez, no habría experimentado mayor emoción.  
Sus piernas flaqueaban, vacilaba su cabeza y su vista se turbaba.  
Al esperar su vista por el cuarto; no vió más que una gran porción de objetos mezclados en confuso desorden. Al cabo de un momento su emoción se había calmado, y miró más tranquilamente y a conciencia los objetos que le rodeaban.  
Eusebio experimentó una verdadera decepción, porque esperaba encontrar alguna cosa extraña, insaudita, que produjese espanto.  
Pero, en lugar de esto, se encontró con la cosa más vulgar del mundo.  
Supóngase un cuarto grande, con buena luz, que tuviese todo el aspecto de una sastrería de lance.  
Las paredes estaban cubiertas de una inmensa cantidad de trajes de todas clases, formas y colores, colocados en buen orden sobre las perchas.  
El vestuario de un teatro no estaría mejor surtido. Todas las clases de la sociedad, desde la más alta hasta la más baja, estaban allí representadas.